

# Meteorologická stanice s vlhkoměrem, bezdrátovým snímačem teploty a rádiem ovládanými hodinami model TE629EL.

## UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

### ÚVOD

Blahopřejme k zakoupení meteorologické stanice. Balení obsahuje základní jednotku, která tvoří meteorologickou stanici a bezdrátový tepelný senzor s vlhkoměrem.

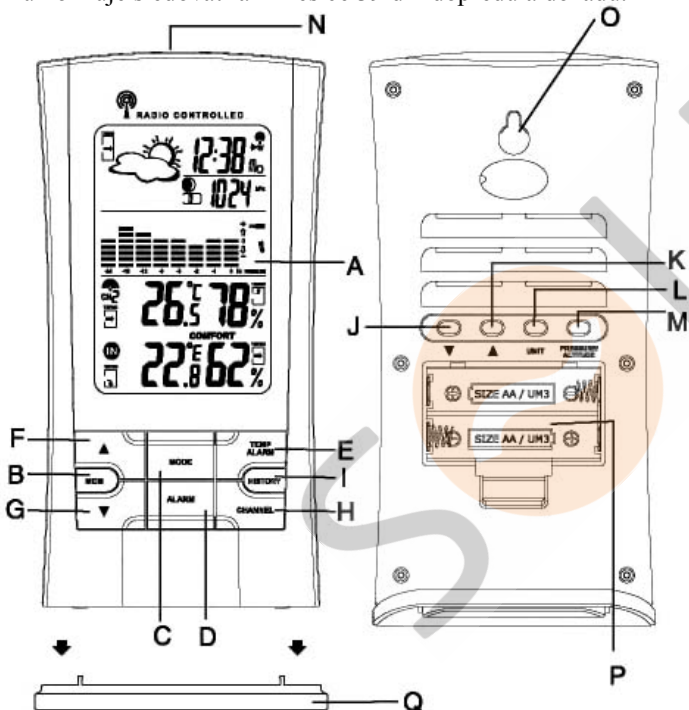
Základní jednotka je schopná zaznamenávat údaje o maximálních a minimálních teplotách z různých stran. Bezdrátové zapojení pracuje na frekvenci 433 MHz.

Kromě teploty zobrazuje i venkovní a vnitřní vlhkost vzduchu. Taktéž zaznamenává maximální a minimální hodnoty relativní vlhkosti vzduchu.

Bezdrátový snímač teploty a vlhkosti (senzor) je součástí balení. Základní jednotka může přijímat a zobrazovat údaje až ze 3 senzorů.

Zabudovaný barometr umožňuje zobrazovat atmosférický tlak s možností nastavení nadmořské výšky uživatelem. Tlakový graf zobrazuje vývoj tlaku za posledních 24 hodin.

Je taktéž vybaven skenerem stavu zatmění měsíce, který umožňuje sledovat fázi měsíce 39 dní dopředu a dozadu.



#### A. DISPLEJ

Nabízí přehledné informace o předpovědi počasí, venkovní a vnitřní vlhkosti a teplotě, data a času, atmosférické tlakové mapy a fáze měsíce.

#### B. TLAČÍTKO MEM

Vyvolá zobrazení maximálních a minimálních venkovních a vnitřních teplot a vlhkosti.

#### C. TLAČÍTKO MODE

Přepíná zobrazení displeje a potvrzuje vkládání údaje po dobu nastavování hodnot na displeji.

#### D. TLAČÍTKO ALARM ON/OFF

Zobrazí čas aktivování budíku nebo nastaví budík.

#### E. TLAČÍTKO TEMP AL.

Zobrazí nastavení horní a dolní hranice teploty, při které se spustí budík.

#### F. TLAČÍTKO ŠIPKA NAHORU

Zvyšuje nastavované hodnoty.

#### G. TLAČÍTKO ŠIPKA DOLŮ

Snižuje nastavované hodnoty.

#### H. TLAČÍTKO CHANNEL

Přepíná mezi zobrazením vlhkosti a teploty z různých senzorů.

#### I. TLAČÍTKO HISTORY

Zobrazí průběh tlaku v předcházejících hodinách.

#### J. TLAČÍTKO ŠIPKA DOLŮ (ZADNÍ PANEL)

Zobrazí fáze měsíce předcházejících dní nebo nastaví výšku nebo hladinu moře pro zobrazení tlaku.

#### K. TLAČÍTKO ŠIPKA NAHORŮ (ZADNÍ PANEL)

Zobrazí fáze měsíce následujících dní nebo nastaví výšku nebo hladinu moře pro zobrazení tlaku.

#### L. TLAČÍTKO UNIT (ZADNÍ PANEL)

Nastavení jednotky nadmořské výšky nebo tlaku.

#### M. TLAČÍTKO PRESSURE/ALTITUDE (ZADNÍ PANEL)

Přepíná zobrazení mezi lokálním tlakem, tlakem na hladině moře a nadmořskou výškou.

#### N. TLAČÍTKO SNOOZE/LIGHT

Aktivuje funkci dřímání a podsvícení (pro LED/EL verzi).

#### O. OTVOR UPEVNĚNÍ NA STĚNU

Umožňuje jednoduché upevnění základní jednotky na stěně.

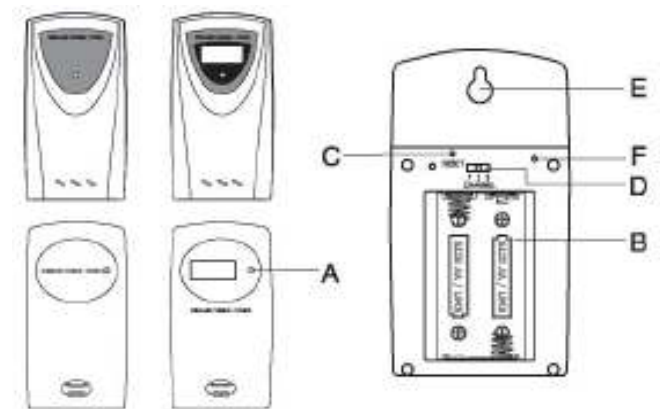
#### P. PROSTOR PRO BATERIE

Prostor pro dvě AA (R06) 1,5V alkalické baterie.

#### Q. ODNÍMATELNÝ PODSTAVEC

Umožňuje podepřít základní jednotku.

### ZÁKLADNÍ FUNKCE BEZDRÁTOVÉHO SENZORU



#### A. LED KONTROLKA

Bliká jedenkrát, když senzor vysílá a přijímá. Bliká dvakrát, když jsou vybité baterie.

#### B. PROSTOR PRO BATERIE

Prostor pro dvě AA (R06) 1,5V alkalické baterie.

### C. TLAČÍTKO RESET

Stlače pro vymazání všech nastavení pokud máte nastavený jiný kanál.

### D. PŘEPÍNAČ CHANNEL

Nastavte kanál před tím, než vložíte baterie.

### E. OTVOR UPEVNĚNÍ NA STĚNU

Umožňuje jednoduché upevnění senzoru na stěně.

### F. PŘEPÍNAČ °C/°F

#### NEŽ ZAČNETE

1. Před tím, než začnete pracovat se základní jednotkou, vložte baterie do senzoru.

2. Základní jednotku umístěte co nejlíže k senzoru.

3. Základní jednotka a senzor musí být ve vzájemném vysílacím dosahu. Vzhledem k tomu, že stavební materiály způsobují útlum signálu, přesvědčte se prosím, zdali je senzor umístěn ve vysílacím dosahu. Pro nejlepší výsledek vyzkoušejte více poloh. I přesto, že je senzor vodovzdorný, neměl by se nacházet v dosahu přímého deště či sněhu, případně v dosahu přímého slunečního záření.

#### VLOŽENÍ BATERIÍ: SENZOR

1. Odšroubujte kryt prostoru pro baterie.

2. Vložte dvě AA (R06) 1,5V alkalické baterie. Pozor na dodržení polarity.

3. Uzavřete bateriový prostor krytem a zašroubujte šroubky.

#### VLOŽENÍ BATERIÍ: ZÁKLADNÍ JEDNOTKA

1. Otevřete kryt bateriového prostoru.

2. Vložte dvě AA (R06) 1,5V alkalické baterie. Pozor na dodržení polarity.

3. Uzavřete prostor pro baterie krytem.

#### UPOZORNĚNÍ NA VYBITÉ BATERIE

V případě vybití baterií se nad hodnotou vnitřní nebo venkovní teploty zobrazí indikátor vybitých baterií.

#### POUŽITÍ PODSTAVCE NEBO OTVORU PRO UPEVNĚNÍ NA STĚNU

Základní jednotku můžete umístit na rovný povrch pomocí podstavce nebo podstavec odstranit a připevnit na stěnu pomocí šroubku ve stěně. Na šroubek potom základní jednotku nebo senzor jednoduše nasadíte.

#### NA ZAČÁTEK

##### 1. NASTAVENÍ TLAKOMĚRU

A. Po vložení baterií do základní jednotky, display zobrazí "hPa" a "mBar". Stlače tlačítko UNIT pro výběr jednotky tlaku, zobrazí se "0" a "meter". Pomocí šipek nahoru a dolů na zadní straně, můžete změnit jednotky na "feet" (stopy), nebo použít tlačítko UNIT pro potvrzení jednotek.

B. Po výběru jednotek nadmořské výšky se zobrazí hodnota 10 v metrech nebo 32 ve stopách. Pomocí šipek nahoru a dolů na zadní straně, můžete změnit nadmořskou výšku, ve které se nacházíte a tlačítkem UNIT ji opět potvrdíte.

Poznámka: Přednastavené jednotky jsou hPa/mb, jednotkou nadmořské výšky je metr a výška je 10 m. Tyto hodnoty se automaticky požívají, když nestlače žádné tlačítko po dobu 60 sekund.

## 2. NASTAVENÍ SENZORU A RÁDIEM OVLÁDANÝCH HODIN

A. Po umístění baterií do senzoru, senzor začne vysílat údaje o teplotě ve 43 sekundových intervalech. Po umístění baterií do základní jednotky, tato taktéž začne hledat signál ze senzoru a to po dobu 2 minut. Po úspěšném navázání spojení, se do 10 sekund na displeji základní jednotky zobrazí venkovní teplota a vlhkost. Základní jednotka automaticky upravuje hodnoty ve 43 sekundových intervalech.

B. V případě, že základní jednotka nezachytí signál ze senzoru po dobu 2 minut zobrazí „- - . -„. Pro spuštění dalšího vyhledávání na 2 minuty stlače tlačítko ŠIPKA DOLŮ.

C. Pokud je signál ze senzoru úspěšně zachycen, automaticky se synchronizuje aktuální čas a datum pokud se nacházíte v dosahu signálu DCF77 RF.

#### JAK ZKONTROLOVAT SENZOR A VNITŘNÍ TEPLITU

Signální displej na příjem venkovní teploty zobrazuje příjem ze senzoru ve správných podmínkách.

Pokud bez zřejmých důvodů displej venkovní teploty přestane zobrazovat teplotu, stlače tlačítko ŠIPKA DOLŮ na 2 sekundy pro opětovné navázání spojení.

Pokud se spojení nepodaří navázat zkontrolujte či:

1. se senzor nachází na původním místě,
2. baterie obou jednotek nejsou vybité. V případě potřeby je vyměňte.




*Poznámka: V případě, že venkovní teplota klesne pod bod mrazu, začnou mrznout i baterie, čímž se snižuje produkované napětí a tím i dosah vysílače.*

3. senzor má dostatečný dosah vysílání a v cestě se nenachází překážky nebo rušení. Pokud je to nevyhnutelné zkrátte vzdálenost mezi základní jednotkou a senzorem.

Jestliže teplota překročí dovolený rozsah teplot obě dvě jednotky zobrazí „- - . -„, a „HHH“ respektive „LLL“.

#### POPIS SIGNÁLNÍHO DISPLEJE

Signální displej zobrazuje stav načítání signálu základní jednotkou. Jsou tři možná zobrazení:

Jednotka je ve vyhledávacím modulu.	
Komunikace se senzorem je navázána.	
Žádný signál ze senzoru.	

#### PAMĚT MAXIMÁLNÍCH A MINIMÁLNÍCH TEPLOT A VLHKOSTI

Maximální a minimální vnitřní teploty, vlhkost a venkovní teploty jsou automaticky zaznamenávány do paměti.

Jedním stlačením tlačítka MEM zobrazíte maxima, opětovným stlačením minima. Pro vymazání paměti stlače tlačítko MEM na 2 sekundy.

V případě, že stlače tlačítko MEM po vymazání ještě jednou, automaticky zapišete do paměti aktuální hodnoty, které se nezmění do té doby, dokud se nezaznamenají rozdílné hodnoty.

#### PŘEDPOKLÁDANÝ VÝVOJ TEPLoty A VLHKOSTI

Ukazatel vývoje zobrazuje vývoj teploty a vlhkosti přijaté z příslušného senzoru. Mohou být zobrazené tři druhy vývoje: nárůst, stálost a klesání.

Šipkový indikátor			
Vývoj teploty a vlhkosti	Nárůst	Stálost	Klesání

### PŘEDPOVĚD POČASÍ

Základní jednotka je schopna sledovat změnu atmosférického tlaku. Na základě přijatých dat může předpovědět počasí na nejbližších 12 až 24 hodin.

Zobrazovaný symbol					
Předpověď	jasno	polojasno	oblačno	děšť	sněžení

Poznámka:

1. Přesnost všeobecné předpovědi založené na atmosférickém tlaku je kolem 7 %.
2. Předpověď počasí nemusí přesně korespondovat s aktuální situací.

### ATMOSFÉRICKÝ TLAK

Indikátor atmosférického tlaku v okně, zobrazení předpovědi počasí používá šipkový indikátor pro označení nárůstu, stability nebo klesání tlaku.

Šipkový indikátor			
Vývoj tlaku	Nárůst	Stálost	Klesání

### INDIKÁTOR ÚROVNĚ VLHKOSTI VZDUCHU

Indikátor úrovně vlhkosti vzduchu zobrazuje tři možné indikátory: COM, WET a DRY. Správná vlhkost vzduchu, příliš vlhký nebo příliš suchý vzduch. Podmínky za jakých se jednotlivé indikátory zobrazí jsou uvedeny v tabulce:

Zobrazovaný indikátor	Rozsah teplot	Rozsah vlhkosti	Význam
<b>COM</b>	20 °C až 25 °C (60 °F až 77°F)	40%RH- 70%RH	Ideální poměr teploty a vlhkosti.
<b>WET</b>	-5 °C až 50 °C (23 °F až 122°F)	NAD 70%RH	Vysoký obsah vlhkosti.
<b>DRY</b>	-5 °C až 50 °C (23 °F až 122°F)	POD 40%RH	Nízký obsah vlhkosti.
Žádný indikátor	Míň než 20 °C Víc než 25 °C	od 40%RH do 70%RH	Bez komentáře.

### JAK ZKONTROLOVAT BAROMETRICKÝ TLAK

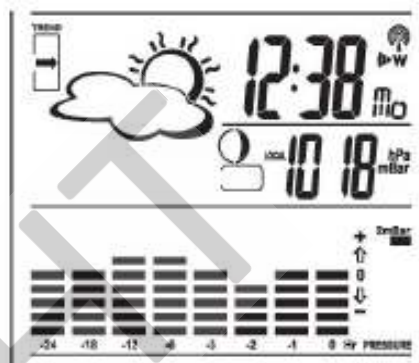
Aktuální a barometrický tlak a historie jeho vývoje je zobrazen v okně atmosférického tlaku.

Stlačte tlačítko PRESSURE/ALTITUDE na vložení tlaku na hladině moře.

Použijte ŠIPKU NAHORU a DOLŮ na nastavení hodnoty a potom stlačte opět tlačítko PRESSURE/ALTITUDE pro potvrzení údajů.

Atmosférický tlak může být zobrazen v mb/dPa nebo v inHg. Pro změnu jednotek tlaku stlačte a podržte tlačítko UNIT na displeji tlaku na hladině moře a pomocí tlačítek ŠIPKA NAHORU a DOLŮ nastavte požadované jednotky. Opětovným stlačením tlačítka UNIT potvrďte výběr.

Pokud chcete zkontrolovat průběh tlaku v konkrétní hodinu v posledních 36 hodinách, stlačte tlačítko HISTORY. Každým stlačením tlačítka se vrátíte zpět o hodinu. Zaznamenané atmosférické změny za posledních 24 hodin jsou zobrazeny na tlakové mapě pod displejem atmosférického tlaku.



### JAK VYUŽÍT FÁZI MĚSÍCE

Základní jednotka je vybavená displejem zobrazujícím 8 fází měsíce.



Na zkontrolování fáze měsíce pro konkrétní den, stlačte tlačítko ŠIPKA NAHORU nebo DOLŮ. Hodiny vstoupí do modulu skenování fází měsíce. Použijte tlačítka ŠIPKA NAHORU a DOLŮ na nastavení data. Můžete jít až 39 dní dozadu a 39 dní dopředu. Korespondující fáze měsíce se zobrazí okamžitě na displeji. Základní jednotka se vrátí zpět do posledního zobrazovacího modulu, pokud nepoužijete tlačítka ŠIPKA NAHORU a DOLŮ po dobu 2 sekund.

### RUŠENÍ VYSÍLÁNÍ

Signál z ostatních domácích zařízení jako např. zvonky, zabezpečovací zařízení apod. mohou způsobit rušení signálu a dočasnou poruchu příjmu signálu.

### JAK NASTAVIT HODINY OVLÁDANÉ RÁDIOVÝM SIGNÁLEM

1. Po nainstalování baterií začnou hodiny automaticky vyhledávat radiový signál. Může to trvat 3 až 10 minut.
2. Pokud si přejete vypnout funkci automatického příjmu, stlačte tlačítko ŠIPKA NAHORU na 2 sekundy.
3. Pro aktivování funkce automatického příjmu stlačte opět tlačítko ŠIPKA NAHORU na 2 sekundy.
4. Pokud je náhle zachycen radiový signál, automaticky se nastaví čas a datum a objeví se zobrazení příjmu signálu.
5. Pokud příjem radiového signálu spadne, musíte nastavit datum a čas ručně.

### MOŽNOSTI ZOBRAZENÍ KALENDÁŘE S HODINAMI

Hodiny a kalendář se nacházejí ve stejném poli displeje. Kalendář je zobrazen ve formátu den – měsíc.

Každým stlačením tlačítka MODE změníte zobrazení displeje mezi hodinami se sekundami, hodinami se dnem, časové zóny se sekundami a dnem s měsícem.

#### JAK NASTAVIT HODINY RUČNĚ

Pro ruční nastavení hodin stlačte tlačítko MODE na 2 sekundy dokud se nezobrazí rok. Pro nastavení použijte tlačítko ŠIPKA NAHORU a DOLŮ. Stlačte tlačítko MODE pro potvrzení nastavení. Postupně tímto způsobem nastavte měsíc, den, formát den – měsíc, 12/24 formát, hodiny, minuty, jazyk, zónu časového posunu a °C/°F. Hodnoty jednotlivých nastavovaných položek upravujete pomocí tlačítek ŠIPKA NAHORU A DOLŮ.

Ze zobrazených jazyků si můžete zvolit Angličtinu (EN), Němčinu (DE), Francouzštinu (FR), Italštinu (IT) a Španělštinu (SP) v tomto pořadí. Pokud některou hodnotu nechcete měnit, jednoduše stlačte tlačítko MODE a přeskočte tuto položku. Když nastavení ukončíte, stlačte tlačítko MODE pro odchod z menu. Displej se vrátí do zobrazení hodin.

#### JAK NASTAVIT A AKTIVOVAT BUDÍK

Pro nastavení budíku:

1. Stlačte tlačítko ALARM. Pokud není budík aktivovaný, na displeji se zobrazí OFF.
2. Stlačte tlačítko ALARM na 2 sekundy. Hodiny začnou blikat.
3. Nastavte požadovanou hodinu pomocí tlačítek ŠIPKA NAHORU a DOLŮ.
4. Stlačte tlačítko ALARM. Začnou blikat minuty.
5. Nastavte požadované minuty pomocí tlačítek ŠIPKA NAHORU a DOLŮ.
6. Stlačte tlačítko ALARM pro opuštění menu.
7. Opakujte tyto kroky pro nastavení jednodenního budíku.

#### JAK NASTAVIT ČASOVÝ POSUN

Pro nastavení místního času:

1. Opakovaně tiskněte tlačítko MODE dokud se nezobrazí zóna.
2. Podržte tlačítko MODE 2 sekundy a zobrazí se nastavení.
3. Pomocí tlačítek ŠIPKA NAHORU a DOLŮ nastavte časový posun.
4. Stiskněte MODE pro odchod z nastavení.

Ikony “(((W “, “(((S “ a “Pre-AL “ zobrazují na displeji jaký druh budíku je aktivovaný. Stláčením tlačítek ŠIPKA NAHORU a DOLŮ v zobrazení budíku, můžete aktivovat nebo deaktivovat budík.

Stlačením tlačítka MODE přejdete do zobrazení času.

#### FUNKCE DŘÍMÁNÍ

Pokud je spuštěné zvonění, stlačte tlačítko na vrchní části základní jednotky pro aktivování funkce dřímání. Zvonění se automaticky opět spustí po 8 minutách. V případě, že budík po dobu zvonění nevypnete, bude zvonit dvě minuty a potom automaticky přejde do funkce dřímání, maximálně však 3 krát.

#### JAK VYPNOUT BUDÍK

Stlačte tlačítko ALARM na základní jednotce pro vypnutí budíku.

#### FUNKCE BUDÍKU

Denní budík “(((W “:

Budík spustí zvonění každý den v čase, na který je nastaven.

Jednodenní budík “(((S “:

Budík spustí zvonění v den a v čase, na který je nastaven. Po tom se automaticky deaktivuje.

#### Před budík “Pre-AL “

Tato funkce slouží jako varování před mrazem. Budík spustí zvonění pokud venkovní teplota klesne na nula °C nebo pod tuto hodnotu. Zvonění je možné naprogramovat o 15, 30, 45, 60 nebo 90 minut dřív, než je nastavený denní nebo jednodenní budík. Použití např. pro spuštění kouření, očištění auta od sněhu apod.

#### JAK ZMĚNIT NASTAVENÍ TEPLOTNÍHO BUDÍKU

1. Stlačte tlačítko TEMP AL.
2. Potom stlačte a podržte tlačítko TEMP AL. na 2 sekundy.
3. Pomocí tlačítek ŠIPKA NAHORU a DOLŮ zadejte hodnotu horní nebo dolní hranice teploty spuštění teplotního budíku.
4. Stlačte tlačítko TEMP AL. pro odchod z menu.

#### DOPORUČENÍ

Tento výrobek je navržen tak, aby Vám sloužil léta, pokud s ním budete zacházet šetrně. Několik doporučení:

1. Neponořujte základní jednotku do vody.
2. Nečistěte základní jednotku drsnými nebo zkorodovanými materiály. Mohou poškrábat plastové části a způsobit korozi elektronických obvodů.
3. Nevystavujte základní jednotku nešetrnému zacházení, šokům, prachu, teplotě nebo vlhkosti, která může způsobit poruchu, zkrácení životnosti, zničení baterií a zdeformování jednotlivých částí.
4. Svěvolně nezasahujte do základní jednotky. Ztratíte tím záruku a může to vést k nevyhnutelnému zničení. Jednotka obsahuje části, do kterých uživatel nesmí zasahovat.
5. Používejte pouze nabití baterie podle uživatelské příručky. Nemíchejte staré a nové baterie. Staré mohou vytect.
6. Vždy si před obsluhováním jednotky přečtěte uživatelskou příručku.
7. Použité baterie odevzdejte na recyklaci, nezahazujte je, aby nepoškodzovaly životní prostředí.
8. Výrobce doporučuje akumulátory eneloop.

#### TECHNICKÉ PARAMETRY

##### Měření teploty

##### Základní jednotka

Dovolený rozsah teplot: od -5 °C do 50 °C  
od 23 °F do 122 °F

Rozsah měření vlhkosti: R.H. 25% do 90% při 25 °C (77 °F)

Přesnost: 0,1°C; 0,2 °F; 1% R.H.

##### Senzor

Dovolený rozsah teplot: od -10 °C do 50 °C  
od 23 °F do 122 °F

Přesnost: 0,1°C; 0,2 °F

RF frekvence vysílání: 433MHz

Počet senzorů: 3

Dosah senzoru: Maximálně 30 metrů (v otevřeném prostoru)

Perioda vysílání teploty: okolo 43 - 47 sekund

##### Měření relativní vlhkosti

##### Rozsah měření relativní

vlhkosti senzoru: 25% R.H. do 90% R.H.

Přesnost: 1% R.H.

##### Měření barometrického tlaku

Rozsah měřeného tlaku: 750 do 1100 mb/hPa při 25 °C  
(22,15 do 32,49 inHg)

Cyklus snímání tlaku: 20 minut

##### Funkce sledování fáze měsíce

Rozsah sledování fáze měsíce: 39 dní dopředu a dozadu

### *Kalendář s hodinami*

12/24 h displej s formátem hh:mm.

Formát data: den - měsíc nebo měsíc – den.

Dny v týdnu nastavitelné v pěti jazycích (EN, FR, DE, IT, SP).

Duální 2 minutový zesilující budík s funkcí dřímání.

Před budík pro varování před mrazem.

### *Napájení*

Základní jednotka: 2x AA (R06) 1,5V alkalické baterie

Senzor: 2x AA (R06) 1,5V alkalické baterie

### *Hmotnost*

Základní jednotka: 231g (bez baterií)

Senzor: 62g (bez baterií)

### *Rozměry*

Základní jednotka: 93,5(Š)x185,7(V)x33,2(H) mm

Senzor: 55,5(Š)x101(V)x24(H) mm

### UPOZORNĚNÍ

- Obsah tohoto manuálu může být změněn bez upozornění.
- Vzhledem na tlačítkové omezení, displej nakreslený v tomto návodu může být odlišný od skutečného displeje.
- Obsah tohoto manuálu nesmí být reprodukován bez souhlasu výrobců.

### EC – PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Produkt: TE629/TE0629EL/TE629NL

Tento výrobek má povolené vysílání a je v souladu s vyžadovanými požadavky nařízení R&TTE 1999/5/EC odsek 3. Pokud je používán na plánované účely, mohou být uplatněny následující standardy:

Způsobnost na využívání rádio frekvenčního spektra (nařízení R&TTE 1999/5/EC odsek 3.2)  
použitý standard EN 300 220-1,3:2000

Elektromagnetická slučitelnost (nařízení R&TTE 1999/5/EC odsek 3.1)  
použitý standard EN 301 489-1,3:2000  
použitý standard EN 300 339-2000

Nízkonapěťové nařízení  
použitý standard EN 60950-1:2001  
použitý standard EN 50731:2002

### Dodatečné informace

Produkt vyhovuje nařízení o nízkém napětí 73/23/EC, nařízení EMC 89/336/EC a nařízení R&TTE 1999/5/EC (dodatek II) a je označený symbolem CE.

### ZEMĚ UPLATŇUJÍCÍ RTTE:

Všechny členské státy EU, Švýcarsko CH a Norsko N.